Distr.: Limited 23 June 2017 Russian

Original: English

## Группа по обзору хода осуществления Восьмая сессия

Вена, 19-23 июня 2017 года

## Проект доклада

Добавление

## VI. Финансовые и бюджетные вопросы

- 1. Секретариат представил информацию о фактических расходах, понесенных в первом и во втором циклах функционирования Механизма обзора по состоянию на 28 февраля 2017 года, о прогнозируемых расходах на завершение первого цикла и о прогнозируемых расходах в течение первых двух лет второго цикла. Секретариат представил также подробные данные о ресурсах, полученных из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и в виде добровольных взносов, и представил информацию о принятых мерах по экономии расходов.
- Выразив признательность государствам, предоставившим или обещавшим выделить добровольные взносы на поддержку Механизма, представитель Секретариата обратил внимание на дефицит финансирования, образовавшийся в результате несоответствия объема полученных добровольных взносов требуемому объему внебюджетных ресурсов, необходимых для обеспечения функционирования Механизма. Секретариат проинформировал членов Группы о том, что, если добровольных взносов хватит на покрытие фактических и прогнозируемых расходов в течение первого цикла функционирования Механизма обзора при условии его завершения к концу 2017 года, то на первые два года второго цикла обзора приходится значительный дефицит средств в размере 3 167 400 долларов США. Секретариат отметил далее, что с учетом объема расходов на поддержку мер по осуществлению второго цикла после 1 марта 2017 года общий объем расходов второго цикла составляет 1,26 млн. долл. США, т.е. во втором цикле кассовая наличность составит 1,18 млн. долларов США. Секретариат пришел к выводу о том, что, хотя положение с кассовой наличностью улучшилось после ноября 2016 года, все же сохраняется опасность, что ситуация с финансированием в конечном итоге заставит приостановить действие Механизма обзора с учетом того, что процесс осуществления второго цикла набрал значительные обороты. Секретариат проинформировал также Группу о том, что сложившаяся на сегодняшний день ситуация исключает возможность финансирования участия представителей НРС в работе седьмой сессии Конференции государств-участников и в работе возобновленной восьмой сессии Группы по обзору хода осуществления.





- Учитывая общее финансовое положение, Секретариат представил подробную информацию о мерах по снижению расходов, которые он принял после состоявшегося в связи с этим обсуждения на седьмой возобновленной сессии Группы: а) уменьшение финансирования участников, ограничиваясь лишь одним представителем от каждой проходящей обзор страны из числа НРС, стран с низким и средним уровнем доходов при поступлении соответствующей просьбы; b) обращение ко всем странам с высоким уровнем доходов и с уровнем доходов выше среднего с просьбой профинансировать свое участие в учебных мероприятиях для правительственных экспертов и посещениях стран; с) обращение к той же самой группе стран с призывом напрямую профинансировать путевые расходы и размещение правительственных экспертов из стран с низким уровнем доходов, с уровнем доходов ниже среднего и НРС для участия в проведении их собственных обзоров; d) обращение ко всем странам с предложением организовать перевод рабочих документов и обеспечить устный перевод в ходе посещений этих стран в качестве своего взноса натурой; е) обращение ко всем странам с просьбой ограничивать свои ответы на контрольный перечень вопросов, касающихся самооценки, информацией, имеющей важное значение для проведения обзора, и избегать дублирования информации и не помещать не связанную с темой информацию; и f) обращение ко всем странам сделать все возможное для того, чтобы в ходе обзора ограничиться использованием максимум двух иностранных языков. Секретариат выразил надежду, что эти меры дадут желаемые результаты без ущерба для качества функционирования Механизма обзора. Секретариат заявил также, что если нынешняя тенденция с финансированием продолжится, то он сможет предложить финансирование участия представителей НРС лишь в одной рабочей сессии Группы по обзору хода осуществления в год.
- 4. Представитель секретариата информировал членов Группы о том, что в соответствии с просьбой Конференции, выраженной в резолюции 6/1, он учел проблему дефицита средств на обеспечение поддержки второго цикла при представлении УНП ООН бюджета по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов в соответствии с разделом VII круга ведения. Секретариат далее объяснил, что до принятия решения компетентными органами и Генеральной Ассамблеей о бюджете по программам на предстоящий двухгодичный период он сохранит текущие сметы расходов на обеспечение потребностей в финансировании второго цикла обзора и в расчетах дефицита финансирования.
- 5. Председатель поддержал озабоченность секретариата и предупредил, что дальнейшие меры по сокращению расходов могут, в частности, отрицательно повлиять на способность развивающихся стран полноправно участвовать в процессе обзора хода осуществления.
- 6. Несколько ораторов высказали обеспокоенность финансовым положением Механизма, выразив при этом решительную поддержку Механизму обзора. В этой связи несколько ораторов напомнили о том, что их страны вносили добровольные взносы на поддержку Механизма обзора в прошлом и не так давно и собираются вносить их и в будущем.
- 7. Выступавшие приветствовали прозрачную и исчерпывающую финансовую отчетность секретариата и заявили о своей поддержке принятых секретариатом мер по сокращению расходов. Некоторые ораторы призвали провести открытый обзор расходов на функционирование Механизма и способа его проведения, который должен включать творческие подходы к методам рационализации работы, проводимой в рамках Механизма обзора, и повышение эффективности затрат. Некоторые ораторы подчеркнули, что проведение обзоров с использованием нескольких языков негативно отражается на расходах и на эффективности функционирования Механизма, и настоятельно призвали государства-участники в максимально возможной степени ограничивать число языков при проведении обзоров и проявлять гибкость в том случае, если поступит запрос на использование в работе другого языка, не являющегося их собственным официальным языком. Другие ораторы предостерегли от принятия любых

**2/3** V.17-04425

мер, которые могут отрицательно повлиять на качество страновых обзоров, и указали, что меры экономии затрат должны осуществляться только на добровольной основе. Один из выступавших предложил сократить количество совещаний Группы по обзору хода осуществления до одного в год и увеличить продолжительность второго цикла обзора, с тем чтобы иметь больше времени на выполнение увеличивающегося объема работы.

- В ответ на обеспокоенность одного оратора по поводу увеличения расходов на поддержку Механизма секретариат пояснил, что увеличение ресурсов, необходимых для функционирования Механизма, в значительной степени обусловлено тем, что число стран, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней с момента начала работы Механизма в 2010 году, увеличилось со 144 до 181. Он сослался далее на подробное описание факторов, способствовавших увеличению общей нагрузки, как это было изложено в записке Секретариата под названием «Планируемые затраты на второй цикл функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее шестой сессии, проведенной в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 2-6 ноября 2015 года» (CAC/COSP/2015/10).
- 9. Ряд выступавших вновь заявили о своей приверженности модели смешанного финансирования работы Механизма, а также его кругу ведения и соответствующим решениям, принятым Конференцией государств-участников. Секретариат заверил Группу в том, что он будет и далее изучать весь спектр эффективного и экономичного функционирования Механизма в рамках его круга ведения.

V.17-04425 3/3